

HARMONIX

ES

Serie SonaVue HKA



Manual del producto

HJA01-BLK

HJA02-BLK

HJA03-BLK 1.0d

HJA03-BLK 1.5d

HJA03-BLK 2.0d

Especificaciones del producto

Nombre del producto:	Serie SonaVue HKAs
Lentes:	Lentes fotocromáticas
Color:	De paso a Gray
Filtro:	Luz azul
Gafas de sol, protección UV:	Cat 2
Color del marco:	Acetato negro brillante
Versión:	1.0
Versión Bluetooth:	5.4
Distancia de transmisión:	≥ 12m
Capacidad de la batería de las gafas:	100 mAh x 2
Tiempo de uso:	+/- 10 horas de llamadas en streaming o +/- 8 horas de llamadas
Tiempo de carga de las gafas:	1,5 horas
Resistencia al agua:	IP 54
Cancelación de ruido ambiental:	3 Micrófonos de formación de haz con ENC avanzado para llamadas
Entrada:	5V 1A
Conexión de recarga:	El magnetismo se conecta mediante cable Type C USB Y
Aplicación de traducción:	IA Cool / AIP
Requisitos de la app:	Desde iOS 13 o Android 14.0 en adelante
Caso:	Funda protectora plegable / plegable

Contenido

1x par de gafas
1x cable de carga USB C en Y
1x Libretto de instrucciones
1x Paño de limpieza
1x caso



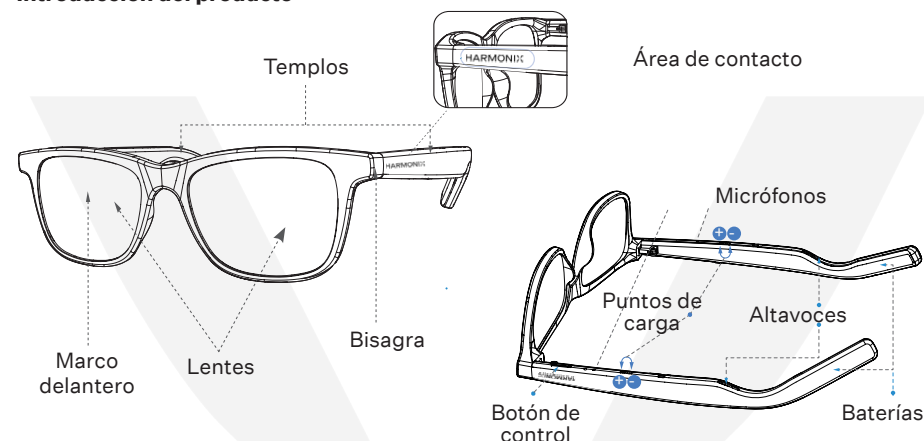
HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

INTRODUCCIÓN

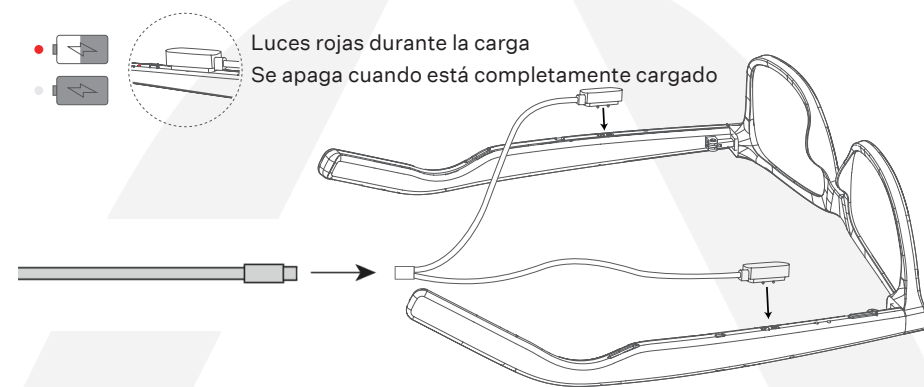
Enhorabuena por elegir un par de gafas SonaVue HJA Audio. La siguiente guía ofrece consejos sobre cómo sacar el máximo partido a las gafas.

Introducción del producto



Carga y niveles de potencia

Se requiere un cable de carga macho Tipo C de terceros para cargar las gafas. Ahora se envían de serie con teléfonos móviles o la mayoría de los dispositivos electrónicos de consumo. Conecta los cables magnéticos de carga como se indica a continuación. La luz indicadora muestra rojo mientras se carga y se apaga cuando está completamente cargada.



Advertencia de batería baja

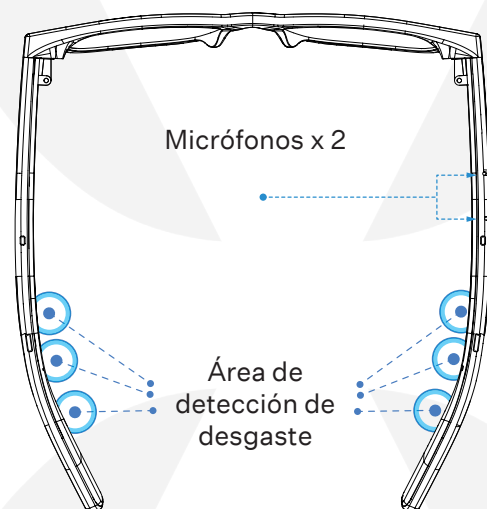
Las gafas anunciarán "batería baja" cuando necesiten recargarse. Las gafas se apagan en el tercer aviso y requieren carga completa.

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

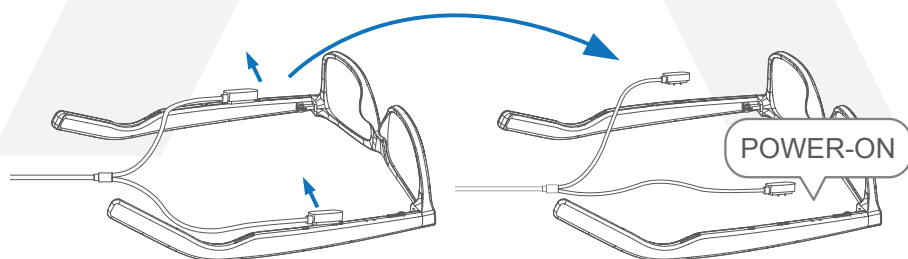
ENCENDIDO AUTOMÁTICO

Las gafas cuentan con un detector de desgaste de 3 matrices a cada lado para el encendido automático. Asegúrese de que las gafas estén correctamente ajustadas y no sobre la oreja.



Encendido automático tras cargar

Las gafas se apagan automáticamente durante la carga, pero se encienden automáticamente cuando se quitan los cables.

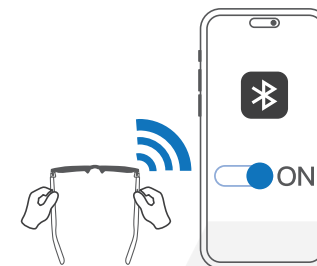


HARMONIX

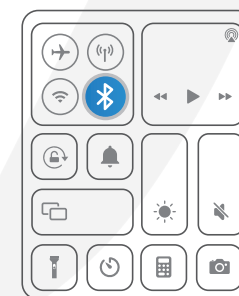
harmonix.is
harmonixhearing.com

PRIMERA VEZ QUE SE EMPAREJAN

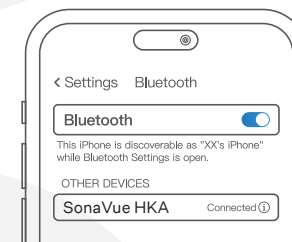
Enciende las gafas de IA y mantente cerca del dispositivo inteligente o del ordenador.



Abre la configuración de tu dispositivo, enciende el interruptor Bluetooth en el centro de control.



Busca y haz clic en los detalles del producto SonaVueHKA, escucharás 'conectado' una vez que tengas éxito.



Si emparejas con otro dispositivo, deberías desconectar (no olvidar) el dispositivo del dispositivo con el que estás emparejado. Alternativamente, apaga el Bluetooth del dispositivo actual.

Apagado manual

Mantenga presionado el botón debajo de la patilla derecha para apagar las gafas.

Transmisión de audio al subir o quitar las gafas

Cualquier actividad, como música, podcasts o llamadas, continuará al subir o quitar las gafas. Presione pausa o vuelva a transferir la transmisión al teléfono según sea necesario.

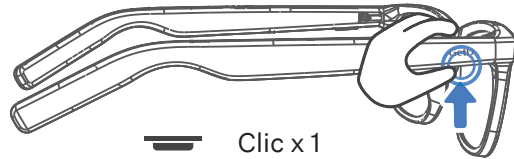
harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

LLAMADAS

Contestar llamadas

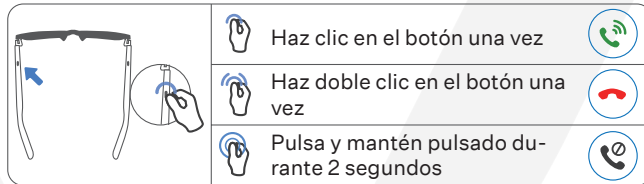
Haz clic en el botón de control bajo la sien derecha.



Clic x 1

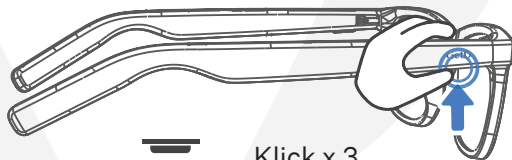
Cuelgar llamadas

Haz doble clic en cualquiera de los botones bajo la sien



llamadas rechazadas

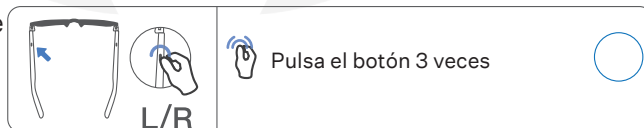
Mantén pulsado y mantén pulsado el botón de control bajo la sien durante 2 segundos.



Klick x 3

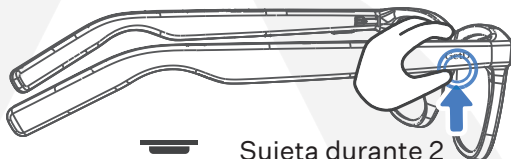
HACER FOTOS CON CÁMARA o SELFIE

Haz clic en el botón de control tres veces.

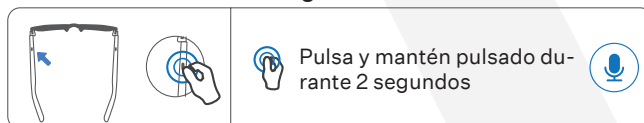


ASISTENTE DE VOZ

Mantén pulsado el botón de control bajo la sien derecha durante 2 segundos para activar el asistente de voz. (no se puede usar cuando las gafas están atendiendo llamadas)



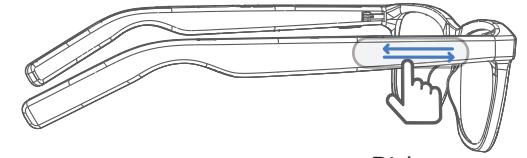
Sujeta durante 2 segundos



CONTROL DE VOLUMEN

Volumen UP

Desliza rápidamente hacia adelante en el panel táctil de la sien izquierda.



Birlar

Volumen ABAJO

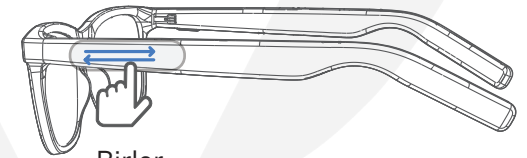
Desliza rápidamente hacia atrás en el panel táctil de la sien izquierda.



CONTROL DE VÍA

Siguiente pista

Desliza rápidamente hacia adelante en el touchpad derecho de la sien.



Birlar

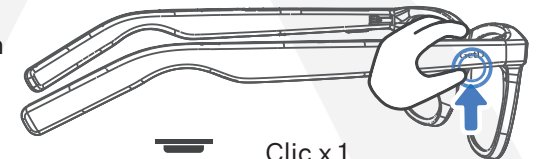
Última pista

Desliza rápidamente hacia atrás en el panel táctil derecho de la sien.

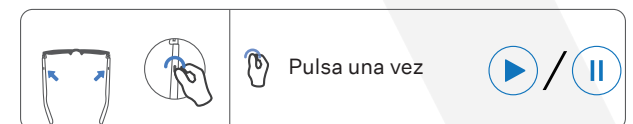


REPRODUCIR/PAUSA

Pulsa el botón bajo la sien derecha para reproducir o pausar.



Clic x 1



Suscripción a AI Cool/AIP App - Incluida

Suscripción VIP incluida

Gracias por comprar de la gama SonaVue de gafas de oído abierto. El producto incluye una suscripción al software de traducción AI Cool/AIP.

Descarga la APP desde el enlace y simplemente ábrela y empareja desde la configuración Bluetooth si el dispositivo no se encuentra inmediatamente.

Regístrate por correo electrónico

Para utilizar el software, se requiere una cuenta de correo electrónico. Se enviará un código de verificación a la dirección de correo electrónico, por favor añádelo rápidamente para asegurar su activación. Los auriculares están asignados por el número de modelo y luego por la dirección MAC del dispositivo.

Los servicios de traducción se acceden mediante el botón "Interpretación Simultánea".

(ten en cuenta que si el nombre Bluetooth cambia en la configuración, la imagen de tus gafas puede desaparecer a su valor predeterminado)

AI Cool requiere un servicio de datos activo (preferible 5G) o conexión Wi-Fi para traducir.

Traducción simultánea

La traducción simultánea utiliza tecnología de IA que extrae de la nube. Hay un pequeño retraso dependiendo del rendimiento de tu dispositivo y de la velocidad de conexión. Permite que el dispositivo y los auriculares se conecten y comiencen la traducción antes de abrir el diálogo.

Presionar en cada lado mostrará las elecciones de idioma.

Pulsa el botón verde del micrófono para iniciar el servicio de escucha y traducción.

Pulsa el botón rojo para parar.

Elige tus idiomas

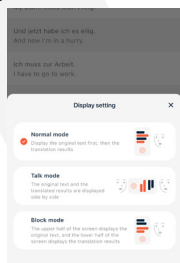
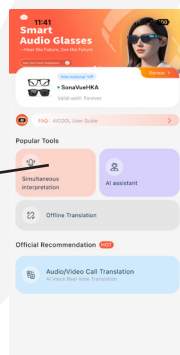
Elige los idiomas a los que quieres traducir y desde los que quieres traducir en la cabecera y luego elige cómo quieres que salga la traducción. Hay 3 opciones.

Pulsando el botón del altavoz en la parte inferior de la pantalla para cambiar el tipo de traducción.



AIP Google Play

AI Cool iOS



harmonix.is
harmonixhearing.com

Almacenamiento y mantenimiento

- Este producto debe almacenarse en un lugar fresco y seco. Temperatura de funcionamiento entre 0~45° C.
- Mantén el producto alejado de fuentes de calor, gases combustibles y otros líquidos de limpieza/corrosivos. Evita la exposición prolongada al sol y úsalo/coloca en cualquier lugar de alta temperatura.
- Deja de usar este producto inmediatamente si alguna pieza se daña o produce humo, calor o olor a quemado.
- La parte de altavoz de este producto no es impermeable, pero está diseñada para usarse en condiciones normales de funcionamiento. No está diseñado específicamente para deportes de contacto donde puede impactarse, mojarse o sumergirse en agua.
- El cable de carga de este producto no es impermeable. No expongas la caja de carga a líquidos.
- Limpia los auriculares con un paño seco y suave.
- Tras un almacenamiento prolongado, recárgalo antes de usarlo.

Nota

El diseño y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Para la información más reciente sobre empresas y productos, por favor visite www.harmonix.is

Daño auditivo

Escuchar audio a volúmenes excesivos puede distorsionar el sonido y aumentar el riesgo de daño y pérdida auditiva.

FCC

Identificadores FCC: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Precaución FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Comunicado de la FCC

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación concreta. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorienta o reubica la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulta con el concesionario o con un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

Declaración de la FCC (continuación)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para entornos no controlados. El usuario final debe seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para cumplir con la normativa sobre exposición a radiofrecuencias. Este transmisor no debe utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor. El dispositivo portátil está diseñado para cumplir con los requisitos de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.). Estos requisitos especifican un límite de SAR de 1,6 W/kg, promediado sobre un gramo de tejido. Persona responsable (solo contacto de la FCC): Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

Declaración de conformidad CE

Harmonix ehf. declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE, así como con todos los demás requisitos aplicables de la Directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en: <https://harmonix.is/pages/doc>. El representante de Harmonix en la UE es Harmonix ehf., Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjörður, Islandia.

Rango de frecuencia: 2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de transmisión: 10 dBm (PIRE)

Declaración de exposición a la radiación según la Directiva 2014/53/UE:
Este equipo cumple con la Directiva 2014/53/UE, que establece los límites de exposición a la radiación en un entorno no controlado. El usuario final debe seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para garantizar el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias. Este transmisor no debe utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor. El dispositivo portátil está diseñado para cumplir con los requisitos de exposición a ondas de radio establecidos para el mercado europeo. Estos requisitos establecen un límite de SAR de 2 W/kg, con un promedio de diez gramos de tejido.

Declaración de Conformidad RAEE

Este logotipo RAEE significa que este producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe llevarse a un punto de recogida adecuado para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados contribuyen a la protección de los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos o la tienda donde lo adquirió.

Batería PRECAUCIÓN

- Reemplazar una batería por una incorrecta puede anular la protección.
 - Tirar una batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
 - Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - No utilice la batería si está visiblemente dilatada.
- Carga
- Asegúrese de que los auriculares estén secos antes de colocarlos en el estuche de carga y mantenga el puerto de carga seco antes de cargarlos.
 - Utilice únicamente adaptadores de corriente aprobados por las autoridades pertinentes y que cumplan con los requisitos normativos locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

Conducción Peligrosa

- Ten en cuenta que el uso de este producto al conducir o al ir en bicicleta puede infringir las normativas en algunos países o regiones. Verifica y cumple con las leyes y normativas de tráfico de tu zona y consulta con los reguladores locales.

Irritación de la piel

- en un entorno específico o el contacto prolongado con jabón, sudor, productos de protección UV, lociones y otras sustancias potencialmente irritantes para la piel puede causar reacciones alérgicas.
- Para reducir el riesgo de irritación de la piel, no uses el producto en ninguna parte del cuerpo con lesiones cutáneas.
 - Deja de usar el producto inmediatamente y consulta a tu médico si tu piel desarrolla enrojecimiento, hinchazón, picor u otra reacción irritante.

Interferencia electromagnética

- No utilice este producto en lugares donde los dispositivos inalámbricos estén prohibidos (como aeropuertos y centros médicos locales, etc.), ya que podría interferir con otros dispositivos electrónicos o causar otros riesgos.
- Algunos dispositivos electrónicos pueden fallar debido a interferencias de radio de este producto (por ejemplo, algunos equipos electrónicos automotrices). Por favor, contacte con el fabricante de estos dispositivos electrónicos para más información.
- Las ondas de radio generadas por este producto pueden afectar el funcionamiento regular de algunos dispositivos médicos, como marcapasos, desfibriladores, implantes cocleares, audífonos, etc. Si usas alguno de estos dispositivos médicos, consulta con tu médico y el fabricante del dispositivo médico sobre restricciones, servicio o con la tienda donde compraste este producto.

Asfixia

- Mantén las gafas y el estuche de carga alejados de los niños y mascotas.

En caso de ingestión accidental, busca asistencia médica inmediata.

Declaración de garantía del fabricante:

Harmonix ofrece un servicio de garantía internacional limitado de 12 meses (incluyendo EE. UU.) y un servicio de garantía de 24 meses para este producto para productos comprados en la UE. Para información sobre las garantías actuales, visita nuestra página web: www.harmonix.is o contacta con tu vendedor. Asegúrate de cumplir con todas las leyes y normativas locales antes de utilizar este producto.

Enlace de Atención al Cliente de Harmonix



Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64,
220 Hafnarfjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149, USA

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX